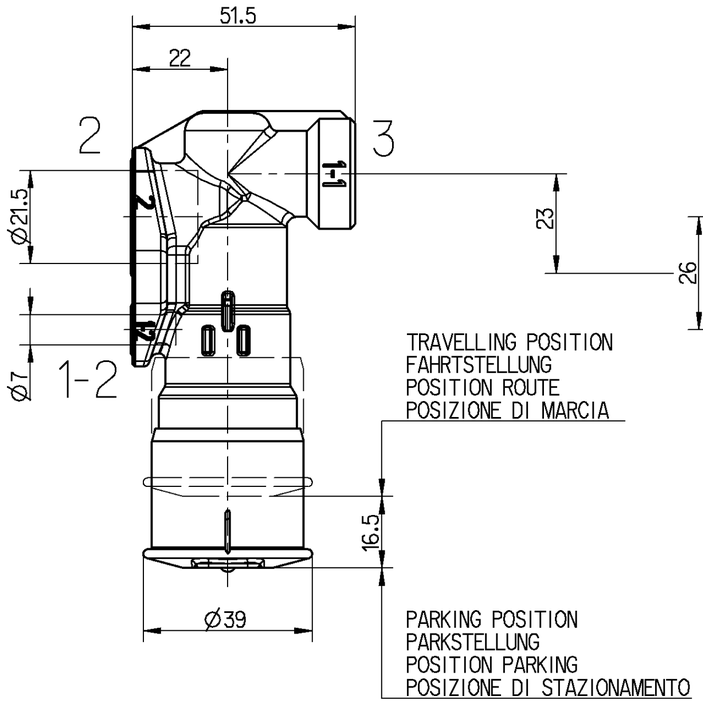
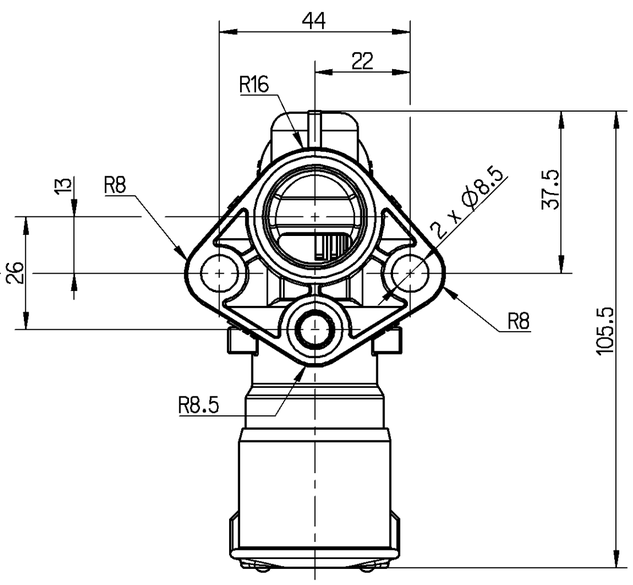
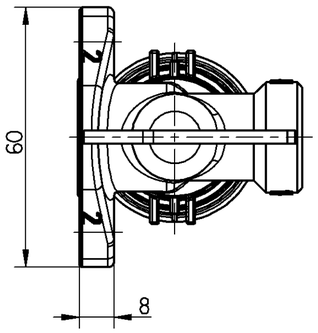




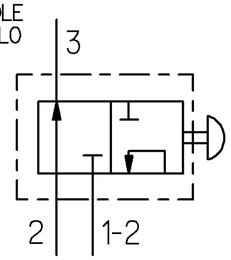
MAXIMUM WORKING PRESSURE MAXIMALER BETRIEBSDRUECK PRESSION D'UTILISATION MAXIMALE PRESSIONE DI ESERCIZIO MASSIMO	8.5 bar
THERMAL RANGE OF APPLICATION THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH GAMME D'APPLICATION THERMIQUE CAMPO THERMICO D'APPLICAZIONE	-40°....+80°C

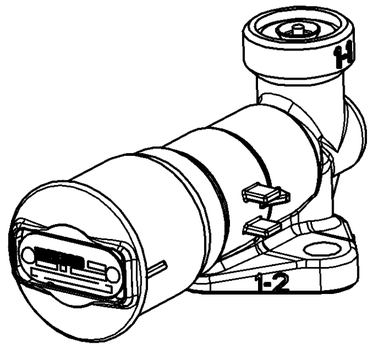
1-2	AIR RESERVOIR LUFTBEHAELTER RESERVOIR D'AIR SERBATOIO D'ARIA	2	SPRING BRAKE CYLINDER FEDERSPEICHERZYLINDER CYLINDRE A RESSORT CILINDRO A MOLLA
3	AIR EXHAUST ENTLUEFTUNG ECHAPPEMENT SCARICO	MEDIUM : MEDIUM : FLUIDE : FLUIDO :	AIR LUFT AIR ARIA

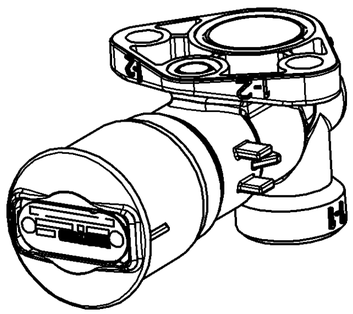
WORKING POSITION: UNIMPORTANT EXCEPT EXHAUST AT THE TOP
EINBAULAGE: BELIEBIG AUSGENOMMEN ENTLUEFTUNG NACH OBEN
POSITION DE FONCTIONNEMENT: INDIFFERENTE SAUF ECHAPPEMENT VERS LE HAUT
POSIZIONE DI FUNZIONAMENTO: INDIFFERENTE ECCETTO SCARICO VERSO L'ALTO



SYMBOL
SYMBOL
SYMBOLE
SIMBOLO







100321	A	2005-10-10
DCN-No.	Rev.	Date
State of Revision		

General Specification: JED-334-O						
Further Technical Data:						
Doc. Code:				Sheet:	To	
General Tolerances JED-261						
		Range of Nominal Dimensions (± mm)				
Class 1)		≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	∢
Fine		0.5	1.0	1.5	2.0	±3°
Medium	X	1.0	2.0	3.0	4.0	
Coarse		2.0	3.5	5.0	6.5	
Tapped Holes acc. ISO 4039 / JED-152						
1) Tolerance Class Applied Crossmarked						

Copyright WABCO

Date	Signature
Drawn	
2005-10-10	Szyszka
Checked	
2005-11-16	Grzybowski
Expert	
Szyszka	

WABCO

TRAILER RELEASE VALVE
ANHAENGER LOESEVENTIL
VALVE DE DESSERRAGE DE REMORQUE
VALVOLA DI SFRENATURA RIMORCHIO

Mass	Scale	Material No.	WABCO Id. No.: 963 001 016 0		
0.122 KG	1:1	963 001 016 0	Doc.Code	Language	Sheet
Size	TRI		605	en/de fr/it	1/1
A 2	540	Function Code / CAD System: Pro/E / Prod.Type: 0 1 X / Replacement for			

100mm

Tutte Comunicazione o riproduzione di questo documento, tutte le utilizzazione o comunicazione del suo contenuto sono interdette, salvo autorizzazione espressa. Tutti i trasgressori sono responsabili del risarcimento dei danni subiti.
Ogni infrazione costituirà un evidente abuso e comporterà il risarcimento dei danni subiti.
E' fatto riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.

Non è permesso consegnare o farci o rendere questo documento, se utilizzarne il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione scritta. Ogni infrazione costituirà un evidente abuso e comporterà il risarcimento dei danni subiti.
E'fatto riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.

Copying of this document and giving it to others and the use or communication thereof, are forbidden without express authority. Contravention will constitute an evident abuse and result in a liability to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

drw: 963001016O_____605 / Version: -1H / state: Approved / mdl: 963001016O_____A02